

FREELANCE TRANSLATOR

FULL NAME	Nata Voskanyan
NATIVE LANGUAGE(S)	Armenian, Russian
COUNTRY OF RESIDENCE	Armenia (GMT + 04:00)
LANGUAGE COMBINATIONS	English > Armenian English > Russian
SPECIALIZATION	<p>22 years of in-house and freelance translation/interpreting in Armenia and Denmark</p> <p>Mass media - provided translation services to news agencies, online and print media.</p> <p>IT – translated for software developing companies and specialized mass-media; translation on Google localization projects.</p> <p>Automobile – translated for Lexus</p> <p>Public Utilities, Engineering& Construction, Electrical Transport – translated/interpreted for WB, EBRD, KfW and AFD funded projects, for a NATO workshop in Armenia.</p> <p>Law and commerce – translation of contracts, powers of attorney, tender documents, bids and international trade documentation for state agencies and private businesses.</p> <p>Environment –translated/interpreted for the Danish Environmental Ministry in a CDM project.</p> <p>Other language experience: translation of articles, books, social surveys, technical and financial reports; editing and proofreading of documents and reports; writing for mass media.</p> <p>Also worked for Ramboll (Denmark), Kommunalkredit Public Consulting (Austria), COWI (Denmark), Water Supply Services Consulting (Denmark), Coca Cola Bottlers Armenia.</p>
EDUCATION	A five-year diploma in International Relations and the English Language from the Yerevan State University
SOFTWARE	MS Word, Excel, Power Point, Smartling, SDL Trados Studio

ADDRESS	A. Serobi st. 3, apt. 59, Yerevan, Armenia
TELEPHONE	+37493 70 1116, +3796 140 122
E-MAIL	natavoskanyan@gmail.com
SKYPE	nata.voskanyan15